

IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE
4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23



IMAGIN(G)
HERITAGE

Atti del Convegno | Proceedings

**IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE**

4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23

IMG23

Atti del IV Convegno Internazionale e Interdisciplinare
su Immagini e Immaginazione

Proceedings of 4th International and Interdisciplinary Conference
on Images and Imagination

a cura di / edited by:
Stefano Brusaporci (c)
Pamela Maiezza
Adriana Marra
Ilaria Trizio
Francesca Savini
Alessandra Tata

Tutti i contributi sono stati sottoposti a *Double Blind Peer Review* e sono pubblicati con licenza Creative Commons Attribution 4.0 International License. All papers were subjected to Double Blind Peer Review and are published under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.


© PUBLICA, Alghero, 2023
ISBN 978 88 99586 32 4
ebook ISBN 978 88 99586 32 4
Pubblicazione Luglio 2023

www.publicapress.it

con il patrocinio di/under the patronage of:




INDICE

STEFANO BRUSAPORCI IMAGIN(G) HERITAGE	21
TOPICS	22
FRANCESCA FATTA Scene da un Patrimonio	25
ALESSANDRO LUIGINI Sguardi plurali sulle immagini di un patrimonio immaginario	27
ADRIANA MARRA Esperienze di imagin(g) heritage. I contributi del volume	29
IMG23: PAPERS	
 HERITAGE EDUCATION EDUCAZIONE AL PATRIMONIO	
CHIARA AGAGIÙ The subconscious heritage as a psycho-pedagogical category Il patrimonio inconscio come categoria psicopedagogica	42
ALESSANDRA DE NICOLA, FRANCA ZUCCOLI Heritage fruition and interpretation A path of kit construction: the importance of images Fruizione e interpretazione del patrimonio Un percorso di costruzioni di kit: l'importanza delle immagini	50
ANITA MACAUDA, VERONICA RUSSO, MARIA CHIARA SGHINOLFI Writing images: a verbal-visual approach in teachers training practice Scrivere le immagini: un approccio verbo-visivo nella formazione degli insegnanti	58
SALVATORE MESSINA, ANITA MACAUDA, CHIARA PANCIROLI Heritage education and media literacy. Analysis of digitization practices Educazione al patrimonio e media literacy: analisi di pratiche di digitalizzazione	66
STEFANO OLIVIERO, MARIANNA DI ROSA Heritage education and heritage learning: toward a participatory perspective Heritage education e heritage learning: verso una prospettiva partecipativa	76
CHIARA PANCIROLI, PIER CESARE RIVOLTELLA The Cooperation Human-Machine. Educating for Creativity in the AI Age	82


|||||
GRAPHICAL STUDIES
STUDI GRAFICI

LEONARDO BAGLIONI, SOFIA MENCONERO Objective model and ideal model: physical models compared for the study of painted architectural space Modello oggettivo e modello ideale: modelli fisici di confronto per lo studio dello spazio architettonico dipinto	92
PAOLO BELARDI, VALERIA MENCHETELLI, GIOVANNA RAMACCINI, MARCO WILLIAMS FAGIOLI HERITAGE UNIPG. The image of the University of Perugia from the Super Specula of 1308 to the Official merchandising of 2022 HERITAGE UNIPG. L'immagine dell'Università degli Studi di Perugia dalla Super Specula del 1308 all'Official merchandising del 2022	100
STEFANO BRUSAPORCI Models Theory and Visual Sciences in Digital Representation of Architecture Teoria del Modelli e Scienze Visuali nella Rappresentazione Digitale dell'Architettura	108
ALESSIO CARDACI, ANTONELLA VERSACI A story in pictures: Bergamo and its surroundings in Luigi Angelini's drawings Un racconto per immagini: Bergamo e la Bergamasca nei disegni di Luigi Angelini	114
IRENE CAZZARO Hypothetical Cultural Heritage and its users: challenges in the interpretation and communication through verbal and visual methods	122
ENRICO CICALÒ, MICHELE VALENTINO Visualizing Archaeology. The Graphic Sciences' Contribution to Research in Archaeology Visualizzare l'archeologia. Il contributo delle scienze grafiche alle ricerche in ambito archeologico	134
ANDREA DONELLI The digital graphic/geometric construction in CAD-BIM. Models for building drawing La costruzione grafico/geometrica digitale in CAD-BIM. Modelli per il disegno edile	144
TOMMASO EMPLER, ALEXANDRA FUSINETTI The forms of representation and narration of the coastal defense systems of Elba Le forme di rappresentazione e narrazione dei sistemi di difesa costieri elbani	154
MARGHERITA FONTANA A proposal for a bunker aesthetics from Paul Virilio's archaeology to virtual architecture	162
ELENA IPPOLITI, MICHELE RUSSO, MIRUNA ANDREEA GĂMAN, NOEMI TOMASELLA, GIULIA FLENGHI Rediscovering Stratified Urban Context by Visual Pathways: the Esquiline of Rome	170


PAMELA MAIEZZA, STEFANO BRUSAPORCI Rebuilding the Past. For a Taxonomy of Virtual Reconstructions of Non-Existing Architectural Heritage Ricostruire il passato. Per una tassonomia delle ricostruzioni virtuali di beni architettonici non esistenti	178
LEONARDO PARIS, MARIA LAURA ROSSI, ANGELA MOSCHETTI The spatial syntax for diachronic analysis in the transformations of historical centres. Experimentation on Porta Cintia in Rieti La sintassi spaziale per l'analisi diacronica nelle trasformazioni dei centri storici. Sperimentazione su Porta Cintia a Rieti	186
FRANCESCA SAVINI, ALESSIO CORDISCO, ILARIA TRIZIO Digital Story Modelling: from digitising architectural Heritage to reconstructing the past Digital Story Modelling: dalla digitalizzazione del patrimonio architettonico alla ricostruzione del passato	196
STARLIGHT VATTANO Digital visions of an imagined Venice: the Biennale of 1985 Visioni digitali di una Venezia immaginata: la Biennale del 1985	204
ORNELLA ZERLENGA, CARLO DI RIENZO, VINCENZO CIRILLO Image/in intangible heritage. The ephemeral celebration in Paris in 1739	212
	
HERITAGE & MUSEUM PATRIMONIO & MUSEI	
RITA CAPURRO, FRANCA ZUCCOLI Bringing a museum to life from the imagination. The distributed museum at Milano-Bicocca University Nascita di un museo immaginato. Il Museo diffuso dell'Università di Milano-Bicocca	224
MARCELLA COLACINO Heritage, documentation and creation of meaning. Museum generativity in the case of the Brera Art Gallery Patrimonio, documentazione e creazione di senso. La generatività museale nel caso della Pinacoteca di Brera	232
MYRTO KOUKOULI, KATERINA SERVI, DIMITRA PETOUSI, MELPOMENI KARTA, NATASA MICHAILIDOU, LABRINI PAPASTRATOU, GEORGIOS I. GOGOLOS, KONSTANTINOS KALAMPOKIS, KONSTANTINOS PETRIDIS Channel to the Past: Combining different digital experiences in a single visit to the museum	240
ROBERTA SPALLONE, FABRIZIO LAMBERTI, DAVIDE CALANDRA, DAVIDE MEZZINO, JOHANNES AUENMULLER, MARTINA RINASCIMENTO Connecting objects, times and places: Digital VR re-contextualization of the standing Sekhmet statues in the Museo Egizio, Turin, from the Temple of Ptah at Karnak	248
FEDERICA ZALABRA Recomposing Heritage. Technology to support art-historical storytelling at the Museo Nazionale d'Abruzzo Ricomporre il patrimonio. La tecnologia a supporto della narrazione storico-artistica al Museo Nazionale d'Abruzzo	258

|||||
HERITAGE & ARCHIVE
PATRIMONIO & ARCHIVIO

- CECILIA BOLOGNESI, DEIDA BASSORIZZI
Images of old projects, models of new spaces. Architecture translation: from archives to AR
Immagini di antichi progetti, modelli di nuovi spazi. Traduzione di architetture dagli archivi alla AR 266
- SALVATORE DAMIANO
Implementing the archival heritage: virtual reconstruction of an unbuilt villa by Giuseppe Samonà in Sicily
Implementare il patrimonio archivistico: ricostruzione virtuale di una villa non realizzata di Giuseppe Samonà in Sicilia 274
- PATRIZIA MONTUORI
L'Aquila and the new urban 'doors' for welcoming tourists and travellers. The Hotel Castello and the Motel Amiternum
L'Aquila e le nuove "porte" urbane per l'accoglienza turistica e dei viaggiatori. L'Hotel Castello e il Motel Amiternum 282
- CATERINA PALESTINI, GIOVANNI RASETTI
Unknown urban heritage: graphical-visual memories of architectures from the second half of the twentieth century in Abruzzo
Ignoti patrimoni urbani: memorie grafico-visive delle architetture del secondo Novecento in Abruzzo 292
- MARCO PAOLUCCI, SIMONETTA CIRANNA
The other side of Gran Sasso: Campotosto area in the 20th century. From the peat and hydroelectric industry to tourist-accommodation districts that have never been built
L'altro Gran Sasso: l'areale di Campotosto nel XX secolo. Dall'industria torbifera e idroelettrica ai comprensori turistico-ricettivi mai realizzati 302
- |||||
VISUAL HERITAGE
PATRIMONIO VISUALE
- DARIO AMBROSINI, ANNAMARIA CICCOZZI, TULLIO DE RUBEIS, DOMENICA PAOLETTI
Optical methods: imagin(g) the hidden world of cultural heritage 312
- CARLO BATTINI
No contact detection technologies: artistic expression as well?
Tecnologie di rilevamento no contact: anche espressione artistica? 320
- ALAN CHANDLER, MICHELA PACE
Heritage in a van. The paradox of intangibility 328
- ALESSANDRO LUIGINI
AI imaging, imagery and imagination. Considerations on a future that is already present, for a digital humanism in poetic and educational processes 336
- DONATO MANIELLO
Being in time. The fragment as a vision device
Essere nel tempo. Il frammento come dispositivo della visione 344
- SEBASTIANO NUCIFORA
The controversial heritage. The colonial architectural heritage in western sub-Saharan between its material presence and the persistence of memory

L'eredità controversa. Il patrimonio architettonico coloniale in Africa sub-sahariana occidentale tra presenza materiale e persistenza della memoria	350
ANNAMARIA POLI The Visual Heritage of Spoon River: intangible and tangible cultural heritage, from monuments and history to poetry and cinema	360
FEDERICO REBECCHINI Uzo Nishiyama and the drawing of domestic mutation Uzo Nishiyama e il disegno del mutamento domestico	368
FEDERICO RITA A heritage to be enhanced. The design and cultural perspectives of digital technologies Un patrimonio da valorizzare. Il design e le prospettive culturali delle tecnologie digitali	376
MARCELLO SCALZO Italy on the walls. Localities and Italian cities in tourist posters between the first and second post-war periods L'Italia sui muri. Località e città italiane nei manifesti turistici tra primo e secondo dopoguerra	386
PASQUALE TUNZI Between history and memory. The role of illustrations in early 19th century italian periodicals Tra storia e memoria. Il ruolo delle illustrazioni nei periodici italiani del primo Ottocento	396
	
HERITAGE INTERPRETATION AND MAKING INTERPRETAZIONE DEL PATRIMONIO E HERITAGE MAKING	
FABRIZIA BANDI Alive ruins: imagining cultural heritage through virtual reality Rovine viventi: immaginare il patrimonio culturale attraverso la realtà virtuale	406
MIRCO CANNELLA, VINCENZA GAROFALO, MARCO ROSARIO GERAZI, LUDOVICA PRESTIGIOVANNI The Recovered Image: the Majolica Floor of the Oratory of San Mercurio in Palermo L'immagine recuperata: il pavimento maiolicato dell'Oratorio di San Mercurio a Palermo	412
ALESSANDRA CIRAFICI, CATERINA CRISTINA FIORENTINO, PASQUALE ARGENZIANO The Cimarosian identity in Aversa. Visual paradigms and communicative codes L'identità cimarosiana ad Aversa. Paradigmi visuali e codici comunicativi	422
ORNELLA CIRILLO, CATERINA CRISTINA FIORENTINO, ROBERTO LIBERTI Procida's manufactures in the threads of history. An interdisciplinary approach to heritage making Le manifatture di Procida nelle trame della storia. Un approccio interdisciplinare all'heritage making	432
FRANCESCO DE LORENZO, AGOSTINO URSO Formal configurations of urban space. The design of blocks in the drawings of the Ente Edilizio of Reggio Calabria Configurazioni formali dello spazio urbano. La progettazione degli isolati nei disegni dell'Ente Edilizio di Reggio Calabria	440

LAURA FARRONI, MATTEO FLAVIO MANCINI Real, virtual and digital images from the Room of Pompeo quadratura at Palazzo Spada in Rome	448
ALESSIA GAROZZO, FRANCESCO MAGGIO Memory of the past between old and new images La memoria del passato tra antiche e nuove immagini	456
ROSINA IADEROSA The tradition of ancient crafts by means of images. Their tales between analogue and digital La tradizione degli antichi mestieri attraverso le immagini. I loro racconti tra analogico e digitale	464
ELENA IPPOLITI, FLAVIA CAMAGNI, ANDREA CASALE Seeing Urbino through the eyes of the Renaissance. A multimedia travel notebook Urbino con gli occhi del Rinascimento. Un taccuino di viaggio multimediale	472
SILVANA KÜHTZ, ALESSANDRO RAFFA Image and imagination.Re-inventing heritage in Matera. For a definition of heritage in marginal areas	482
ALESSANDRO LUIGINI, BARBARA TRAMELLI, FRANCESCA CONDORELLI, GIUSEPPE NICASTRO, ALESSANDRO BASSO Three experiences of imagin(g) heritage Tre esperienze di imagin(g) per il patrimonio	490
ADRIANA MARRA Reconstructing images through 3D printing: Application to archaeological finds at Amiternum (AQ) Ricostruire le immagini attraverso la stampa 3D: applicazione ai reperti archeologici di Amiternum (AQ)	498
VALERIA MENCHETELLI, FRANCESCO COTANA, CHIARA SPIPPOLI Images to interpret Cultural Heritage. Fortified Architecture in Umbria Between Survey, Cataloguing and Communication Immagini per interpretare il patrimonio culturale. Le architetture fortificate in Umbria tra rilievo, catalogazione e comunicazione	508
SONIA MOLLICA Physical and perceptual images. The visual representation of the paintings of the Basilica of S. Giorgio in Venice Immagini fisiche e percettive. La rappresentazione visuale dei dipinti della Basilica di S. Giorgio a Venezia	518
JONATHAN PIERINI, GIANLUCA CAMILLINI The editorial practice as a device for enacting archives Una pratica editoriale come dispositivo di riattivazione dell'archivio	526
ADRIANA ROSSI, SARA GONIZZI BARSANTI "Augmenting" Reality: a recent goal? "Aumentare" la realtà: un obiettivo recente?	534
DANIELE ROSSI, ALESSANDRO BASSO Exploring Cultural Heritage Through Virtual Tours: The Loggia of Galatea in Villa Farnesina	544
MICHELA ROSSI, SARA CONTE Visual Heritage and Memory Design	554

SABATINO MICHELE Remembering and documenting heritage through images. The farmhouses O.N.C. Of the land of the "Mazzoni" Ricordare e documentare il patrimonio attraverso le immagini. Le case coloniche O.N.C. della terra dei "Mazzoni"	564
ROSSELLA SALERNO "Reading" a place: between identity and globalization "La lettura" del luogo: tra identità e globalizzazione	572
KHAOULA STITI Revisiting participation in research. A literature review to rearrange the definitions of "research with" in heritage	580
ALESSANDRA TATA Memory and photography in the digital age: the case of L'Aquila Memoria e fotografia nell'era digitale: il caso dell'Aquila	588
TRAMELLI BARBARA Finding, seeing and comparing. Visualization Methods in the Lyon16ci Database	598
CHRISTIAN UPMEIER, ISABELLA KÜCHLER The Sounds of Heritage: a prototype for the Haus Am Horn of Weimar I suoni del patrimonio: un prototipo per la Haus Am Horn di Weimar	608
AGOSTINO URSO, FRANCESCO DE LORENZO Puzzles and representation. The puzzle image as a useful tool for graphic, multimedia and interactive storytelling Puzzle e rappresentazione. L'immagine del puzzle come utile strumento di narrazione grafica, multimediale e interattiva	616
ORNELLA ZERLENGA, MARGHERITA CICALA, RICCARDO MIELE Images for the fruition of Cultural Heritage. Virtual itineraries for the knowledge and enhancement of the Roccarainola castle Immagini per la fruizione del Patrimonio Culturale. Itinerari virtuali per la conoscenza e la valorizzazione del castello di Roccarainola	624
	
LANDSCAPE PAESAGGIO	
GIUSEPPE AMORUSO Rebuilding Amatrice. The authentic representation of the historical urban landscape Ricostruire Amatrice. La rappresentazione autentica del paesaggio urbano storico	634
MARINELLA ARENA Imago Memoriae	642
GIOVANNI CAFFIO Beyond villages. The challenge of drawing as a method of investigating depopulated villages Oltre i borghi. La sfida del disegno come metodo d'indagine dei paesi in spopolamento	650
ANTONIO CONTE, MARIANNA CALIA, ROBERTO PEDONE, ROSSELLA LAERA Creative heritage and fragility in Lucania small towns. Reconstruction through images of human events as a palimpsest of housing memory Patrimoni creativi e fragilità nei piccoli centri della Lucania. Ricostruzione per immagini di vicende umane come palinsesto della memoria abitativa	658

- CONCEPCIÓN RODRÍGUEZ-MORENO, MARÍA DEL CARMEN
VÍLCHEZ-LARA, JUAN FRANCISCO REINOSO-GORDO,
ANTONIO GÓMEZ-BLANCO, JORGE MOLINERO-SÁNCHEZ
Images of a disappearing cultural landscape: The factory-flour complex of
Los Tajos of Alhama de Granada (Spain)
Imágenes de un paisaje cultural que desaparece: El complejo fabril-harinero
de los Tajos de Alhama de Granada (España) 666
- CAMILLA SETTE, BERNARDINO ROMANO
Public landscape heritage. The Unsustainable Planning of Soil Consumption 674

|||||

ARCHITECTURAL HERITAGE
PATRIMONIO ARCHITETTONICO

- FABRIZIO AGNELLO
Image and Imagination: Light as a material of architecture
Immagine e immaginazione: la luce come materia dell'architettura 684
- ALESSANDRA BELLICOSO
Constructing images and preserving memory. The New Provincial Insane
Asylum of L'Aquila
Costruire immagini e conservare memoria. Il Nuovo Manicomio Provinciale
dell'Aquila 692
- STEFANO BRUSAPORCI, PAMELA MAIEZZA, ADRIANA MARRA,
ALESSANDRA TATA, LUCA VESPASIANO
Reliability of HBIM models for built heritage management
Affidabilità dei modelli HBIM per la gestione del patrimonio costruito 702
- LUIGI CORNIELLO, GIANLUCA GIOIOSO, FABIANA GUERRIERO, GENNARO
PIO LENTO, PEDRO A. JANEIRO
A heritage of images. The survey model
Un patrimonio di immagini. Il modello di rilievo 708
- ANGELO DE CICCO, ANDREA MALIQARI, ANDRONIRA BURDA,
GENNARO PIO LENTO, FABIANA GUERRIERO, ROSA DE CARO, ADRIANA
TREMATERRA, GIANLUCA GIOIOSO, LUIGI CORNIELLO
Images of the UNESCO heritage site of Berat in Albania. Photographic and
photogrammetric surveys of the cistern in the castle
Immagini del patrimonio Unesco di Berat in Albania. Rilievi fotografici e
fotogrammetrici della cisterna nel castello 716
- DANIELE ARTURO DE LUCA, RAMONA QUATTRINI, CHIARA MARIOTTI
HBIM strategies for the phygital interaction with the architectural heritage.
Palazzo Olivieri-Machirelli and the Auditorium Pedrotti in Pesaro 724
- GIANCARLO DI MARCO, JUAN CARLOS DALL'ASTA
Architectural materiality as an image of the future past. 3D printed concrete
at the intersection of aesthetic language evolution and technological
development 734
- ERIKA ELEFANTE, GIUSEPPE ANTUONO, PIERPAOLO D'AGOSTINO
Gamification for participatory communication of information models.
Imagining the heritage of inaccessible architecture
Gamification per la comunicazione partecipativa dei modelli informativi.
Immaginare il patrimonio dell'architettura inaccessibile 742
- MASSIMILIANO LO TURCO, ANDREA TOMALINI, JACOPO BONO
A Heritage of images witnessing the passage of time. The renovation of the
Torino Esposizioni complex 750

MÓNICA LÓPEZ-PIQUER, CINTA LLUIS-TERUEL, JOSEP LLUIS I GINOVART Comparison of the methodology used for the analysis of the main section in Romanesque buildings in Val d'Aran	762
FANWEI MENG, YU HUAIYUAN The oldest catholic church in Beijing: Nan Tang	770
LUCA ROSSATO, FABIO PLANU, GRETA MONTANARI, DARIO RIZZI, FRANCESCO VIROLI The Rocca Malatestiana of Verucchio. Integrated survey and SCAN to HBIM process for cultural heritage management La Rocca Malatestiana di Verucchio. Rilievo integrato e processo di SCAN to HBIM per la gestione del patrimonio culturale	778
ADRIANA TREMATERRA, GIANLUCA PINTUS, ANGELO DE CICCIO, FABIANA GUERRIERO, ROSA DE CARO, LUIGI CORNIELLO Images of Sacred Heritage. Enhancement of Montenegro's Orthodox Monasteries for Sustainable Religious Tourism	788
GRAZIANO MARIO VALENTI Non-canonical representations: the aid of reflection Rappresentazioni non canoniche: l'ausilio della riflessione	796
LUCA VESPASIANO Fragments from Renaissance. The loggias in the historial center of L'Aquila Frammenti dal rinascimento. Le logge nel centro storico dell'Aquila	804
Index of aurnhors/Indice degli autori	816



Bonclini
1945
BERGAMO ALTA
DA VALVERDE

Un racconto per immagini: Bergamo e la Bergamasca nei disegni di Luigi Angelini

A story in pictures: Bergamo and its surroundings in Luigi Angelini's drawings

Abstract

Il saggio si incentra sull'architetto-ingegnere Luigi Angelini, noto per il Piano di Risanamento di Bergamo Alta, dal punto di vista della sua vasta attività di disegnatore. Disegnando egli può soddisfare la sua curiosità e comprendere le relazioni tra il paesaggio e il costruito ai fini della loro tutela. Il confronto tra la memoria grafica dei suoi schizzi e l'ambiente percepito oggi dagli strumenti di cattura della realtà permette di restituire le modifiche spazio-temporali di scorci di natura e città.

Parole chiave

Disegno, Conservazione, Memoria, Luigi Angelini, Bergamo.

Abstract

The paper focuses on the figure of the architect-engineer Luigi Angelini, known for the recovery plan of the Upper town of Bergamo, from the point of view of his prolific activity as a draftsman. By drawing, he can satisfy his curiosity and understand the relations between the landscape and the built to protect them. The comparison between the graphic memory of his sketches and the environment perceived by reality capture tools allows to return the spatio-temporal modifications of glimpses of nature and the city.

Keywords

Drawing, Conservation, Memory, Luigi Angelini, Bergamo.

INTRODUZIONE

La figura di Luigi Angelini, conosciuta e apprezzata per la redazione dell'innovativo e coraggioso Piano di Risanamento di Bergamo Alta, non è stata mai pienamente studiata negli aspetti teorico-metodologici e nelle espressioni operative che attengono alla sua attività di architetto-disegnatore. Proveniente da una famiglia agiata Angelini, matura una sensibilità verso il patrimonio culturale attraverso gli studi classici e la laurea in Ingegneria ottenuta presso il Regio Istituto Tecnico Superiore (poi Politecnico) di Milano, mostrando, sin dalla più giovane età, una ferma attenzione per la comprensione dell'esistente e 'la difesa della bellezza'. Da subito, è palese in lui un profondo interesse per il paesaggio e il costruito antico visto sia quale manifestazione della cultura di un popolo, sia quale parte di una coraltà edilizia in continua trasformazione e di cui rappresenta la «caratteristica impronta di una città o d'una regione» (Angelini 1916, p. 403). La sua lunga carriera è feconda di scritti e incarichi in materia di documentazione, conoscenza e conservazione: una produzione copiosa costituita da oltre settecentocinquanta voci bibliografiche – declinate in monografie, saggi, articoli brevi, relazioni (Angelini 1964; Angelini 1999) – e più di sessanta interventi di 'restauro, completamento e ampliamento' condotti tra il 1913 e il 1963 e tutti contraddistinti da evidente carattere di rigore storico-critico, massimo riguardo per le preesistenze nel loro contesto antropico e naturale e, non in ultimo, innata umiltà.

La sua opera multiforme e variegata di divulgatore, progettista, esecutore, ha certamente agevolato un ampliamento di interesse verso le fabbriche, il loro contesto e, dunque, nei confronti di Bergamo e il suo territorio. Un'azione di sensibilizzazione, salvaguardia e valorizzazione che inevitabilmente affonda le proprie radici nella linea di pensiero conservativa di John Ruskin per poi arricchirsi di una vena moderatamente creativa: «un respiro di sincera e coscienziosa modernità» (Angelini 1918, p. 237) che chiaramente scaturisce dal rapporto intenso e profondo instaurato con l'architetto Marcello Piacentini sin dai tempi del concorso del 1906 per la sistemazione della zona della ex Fiera a Bergamo e poi proseguito nel corso dei decenni successivi (Nicoloso 2019; Versaci 2021).

Il disegno è per Angelini necessario per compiere quell'indagine attenta effettuata «angolo per angolo, casa per casa, crocicchio per crocicchio»¹ che sollecitava Alfonso Rubbiani. Una ricerca preliminare volta innanzitutto alla comprensione delle regole poste alla base delle architetture e al loro sviluppo nel tempo e imperniata su fattori ritenuti dall'architetto imprescindibili, quali «lo studio dei rapporti e delle proporzioni negli elementi costitutivi delle fronti delle case umili e dei palazzi solenni [...], la conoscenza con rilievi diretti in posto delle finestre, dei portali, delle membrature architettoniche degli antichi esempi edilizi monumentali e modesti [...], l'attento esame delle sagome e dei profili che danno grazia e bellezza alle opere dell'architettura»².

Luigi Angelini è, dunque, legato alla sua Bergamo e alle sue 'cose belle' da un amore incondizionato, costantemente e mirabilmente declinato in matita e carboncino, pastelli colorati e penna a china (Angelini & Mencaroni Zoppetti 2019). La grande mole di schizzi e rappresentazioni grafiche in pianta, alzato e dettagli costruttivi da lui prodotta, racconta di non comuni capacità di analisi dell'architettura, dell'arte, del paesaggio, finanche nei caratteri più minuti. Il disegno ha per lui il ruolo di «strumento unificante di tutti gli aspetti storici, naturalistici e progettuali, della realtà fisica» (Guidoni 1984, p. 141) e testimonia di un approccio scompositivo e multi-scalare all'ambiente.

I DISEGNI DI LUIGI ANGELINI

L'immagine della città di Bergamo e del suo territorio all'inizio dello scorso secolo è ben descritta e rappresentata per mezzo degli occhi e della mano di Luigi Angelini, indubbiamente, grande disegnatore. I suoi

tratteggi, spesso occasionali e non sempre collegati ad interventi progettuali o ad incarichi di lavoro, sono il frutto di visite e viaggi dettati da un'intima ricerca dell'identità dei luoghi a lui cari. La caricatura dell'architetto realizzata dall'amico Giovanni Battista Galizzi³ è significativa dello spirito e della volontà che ha condizionato l'opera del colto tecnico bergamasco. Egli è raffigurato in sella alla sua 'conosciutissima' bicicletta mentre girovaga per le valli bergamasche, con gli arnesi dello scalatore e, insieme, del disegnatore. La caricatura esprime dinamismo e celerità attraverso l'idea di un velocipede che sembra correre tra le cime innevate e ascendere verso il cielo; una raffigurazione che pare voler trasmettere il pensiero che 'l'incanto delle zone alpine possa togliere peso al corpo', concetto espresso chiaramente nella frase che accompagna il disegno che recita «e più si sale e più ci si sente incorporare!». Luigi Angelini – contraddistinto dai suoi inconfondibili occhiali – è vestito con giacca e pantaloni aderenti, calzettoni alti e scarponi dai grandi lacci, un cappello con una piccola piuma. Porta sulle spalle un capiente zaino 'affardellato' da cui fuoriescono delle ciaspole, una piccozza, una fune, una teiera e un cavalletto per dipingere vedute e una cartella per fogli e cartoncini. Sotto la canna della bici, si notano dei lunghi sci in legno con appesi un paio di rampini, degli oggetti (tra cui un calamaio), una piccola bandiera degli Stati Uniti d'America e, così sembrerebbe, una corona di *laurus nobilis*, delle uova e due orologi come a indicare l'urgenza del tempo. Oggetti scelti con l'intenzione di comunicare la personalità dell'Angelini che vede la sua passione per il disegno a supporto di ogni sua azione.

Lo stretto rapporto tra il paesaggio e il gesto grafico è comunicato anche dalle numerose fotografie che lo ritraggono nell'atto di disegnare su uno dei suoi preziosi taccuini. Tra queste, una delle più significative benché poco conosciuta, lo vede abbigliato con indumenti simili a quelli della celebre caricatura, steso su un prato di montagna durante un momento di riposo – probabilmente dopo la fatica di una lunga salita – mentre inchiostra un piccolo blocco con immagini e forme tra loro strettamente connesse, luoghi e cose pregni di cultura e di storia. Ritratti che documentano quella personale conoscenza dei siti maturatasi grazie a ripetuti sopralluoghi, al disegno 'dal vero', al rilievo metrico minuzioso, alla restituzione al tratto critica e puntuale che sono una sintesi critica, spesso di natura sperimentale, della realtà (fig. 1).

Il disegno è per Luigi Angelini elemento utile ad appagare la sua «straordinaria curiosità per le cose nello spazio» (Gambirasio 1984, p. 14) e per comprendere le relazioni tra il paesaggio naturale e il costruito, dalla scala territoriale, passando per quella architettonica, sino a quella di grande dettaglio della rappresentazione dei decori e degli oggetti. Egli è uno spettatore attento che indaga il mondo che lo circonda e affida al grafo la memoria delle sue osservazioni; è persona non particolarmente affascinata dai fasti delle architetture celebrative ma, certamente, molto più interessata a quelle – forse a torto – considerate 'minori', come l'edilizia vernacolare con le stratificazioni spontanee e il misurato rapporto con il contesto ambientale. Grazie al disegno, egli riporta in vita gruppi di case che formano il volto dei paesi della Bergamasca, risveglia la magnificenza delle chiese e dei campanili rupestri, traduce in visione i valori delle piccole comunità in quanto espressione di un territorio e di un'epoca che «quando il tempo e l'uomo le avrà distrutte, trasformate, abbattute, saranno preziose reliquie per i discendenti che forse più di noi



Fig. 1 - Luigi Angelini, il disegno e la montagna (rielaborazione degli autori).

Fig. 2 - La Torre Guerinoni a San Giovanni Bianco e il Convento di San Francesco a Bergamo: confronti tra il passato e il presente (rielaborazione degli autori).



si commuoveranno di fronte ai passati modi di vivere» [Polli, 1967, p. 7]. Le sue raffigurazioni trasferiscono il passato, con la sua peculiare tradizione edificatoria, nel tempo presente; esse sono precise e pertinenti, ricche di dettagli e non una analitica ricostruzione, asettica e impersonale. Il rigore della restituzione prospettica è spesso volutamente trascurato, la regola è, a volte, intenzionalmente non rispettata, al fine di evidenziare aspetti costruttivi o particolari di rilevante importanza (fig. 2). Si tratta di una ricostruzione più verosimile che reale come, forse, dovrebbe essere la rappresentazione 'dal vero', di un disegno che non pretende di somigliare ad una fotografia ma che si prefigura, piuttosto, come restituzione critica operata dal disegnatore: «la macchina fotografica c'era già, ma non avrebbe potuto essere tanto acuta sapiente e affettuosa» [Polli, 1967, p. 7]. Non c'è tratto di penna che segni gli occhi o le sembianze di persone, ma quando guardiamo l'architettura delle costruzioni percepiamo sempre la presenza umana artefice della modifica di un territorio. Le strutture edilizie, le facciate delle case con i contorni delle porte e delle finestre, le forme dei comignoli, sono annotati con amore e piacevolezza di segno. Esse sono sia l'analisi sottile delle cose piccole che la sintesi di quelle complesse; una rappresentazione non semplicemente figurista ma da cui 'salta fuori il mestiere dell'architetto' con le indicazioni dei rapporti dimensionali, con i particolari e le annotazioni tecniche che completano la raffigurazione. L'architettura rappresentata da chi di architettura se ne intende e intende raccontare le fabbriche, il loro ruolo e la loro funzione, il loro sistema tecnico-costruttivo, la loro fermezza strutturale, la loro bellezza frutto dell'accostamento dei giusti materiali, lasciando intuire i valori simbolici in esse insiti.

CONCLUSIONE

Attraverso i disegni di Luigi Angelini scorrono nella nostra mente immagini di un territorio oggi sconosciuto e forse dimenticato. Egli ci

mette in relazione con paesaggi e contesti ambientali che non abbiamo mai veduto e che possiamo vivere attraverso la narrazione fornita per mezzo dell'espressione grafica. Luoghi talvolta non più esistenti o inopinatamente trasformati sotto la spinta di distruzioni e ammodernamenti, e ancora, architetture tradizionali, quando non alterate o modificate, ormai private delle antiche relazioni e significati d'insieme. Il confronto tra la memoria grafica degli schizzi dell'architetto e il territorio percepito dai sensori – sia attivi che passivi – degli attuali strumenti di cattura della realtà restituiscono le modifiche spazio-temporali di scorci di natura e città (fig. 3). La rappresentazione è un metodo di analisi e trascrizione concettuale delle percezioni visive urbane, utilizzabile per la riqualificazione della città. È oggi più che mai necessario costruire una sorta di 'atlante' – inteso come raccolta di scorci – volto a permettere di facilitare la lettura/percezione dei numerosi volti assunti dai *topoi* contemporanei, degli elementi eterogenei che li compongono; frammenti di icone in grado di costituire una *mappa mundi* di Bergamo e della Bergamasca e che, montati in una configurazione sempre diversa, offrono l'opportunità di restituire la mobilità dello sguardo ricettore e i mutamenti dell'oggetto 'paesaggio' captato, catturato e vissuto.

NOTE

1. Gustavo Giovannoni per spiegare i principi della sua 'teoria del diradamento' utilizza le parole di Alfonso Rubbiani (Giovannoni 1913). La citazione è tratta da Zucconi 1997, p.154.
2. BCBg, *Archivio Luigi Angelini*, fald. 312, cart. 3122, *Piano di risanamento: giudizi sul Piano, corrispondenza, 1934*, lettera di Luigi Angelini a Roberto Papini del 30 maggio 1936.
3. Giovanni Battista Galizzi è stato un pittore bergamasco molto noto per la sua l'attività di caricaturista e illustratore; intimo amico di Luigi Angelini, condividevano entrambi la passione per la montagna ed erano accomunati da un'innata dote per la grafia e da una grande abilità nell'utilizzo della tecnica del chiaroscuro. Sono stati i fondatori, nel 1913, della celebre Società degli Acquafortisti di Bergamo (Frattini & Ravanelli, 2014).



Fig. 3 - La Rotonda di San Tomè di Almenno: l'edificio nel passato ridisegnato da Luigi Angelini e come è raccontato oggi dai modelli digitali *range based* e *image based* (S.A.B.E. 2023).

REFERENCES

- Angelini, L. (1916). Per la difesa del paesaggio. *Emporium*, 44(264), 402-418.
- Angelini, L. (1918). Per un'affermazione di nuova architettura italiana. *Emporium*, 47(281), 226-240.
- Angelini, L. (1965). Scritti e pubblicazioni di Luigi Angelini dal 1905 al 1964. In *Atti dell'Ateneo di Scienze Lettere ed Arti di Bergamo - supp. per l'anno 1965*. Bergamo: Edizioni dell'Ateneo.
- Angelini, P. (1999). *Luigi Angelini tra libri riviste e giornali: pubblicazioni 1905-1969 e bibliografia su Luigi Angelini*. Bergamo: Edizioni dell'Ateneo.
- Angelini, P., & Mencaroni Zoppetti, M. (2019). Prefazione. In M. Zoppetti, & P. Angelini (Eds.), *Luigi Angelini, cose belle di casa nostra: testimonianze d'arte e di storia in Bergamo* - ristampa del volume del 1955 (pp. VII-IX). Bergamo: Lubrina Edizioni.
- Capellini, P. (2019). Luigi Angelini: la memoria e il progetto. *La Rivista di Bergamo*, 99(3), 50-63.
- Frattini, P., & Ravanelli, R. (2014). *Il Novecento a Bergamo: cronache di un secolo*. Milano: Utet.
- Gambirasio, G. (1984). L'ingegner Luigi Angelini: mezzo secolo di storia urbana bergamasca. In W. Barbero (Ed.), *Luigi Angelini: ingegnere architetto* (pp. 13-39). Milano: Electa.
- Giovanoni, G. (1913). Il 'diradamento edilizio' dei vecchi centri: il quartiere della Rinascenza a Roma. *Nuova Antologia*, a. XLVIII, fasc. 997, 53-76.
- Guidoni, E. (1984). Ambiente, architettura, arte popolare nell'opera del disegnatore dal vero. In W. Barbero (Ed.), *Luigi Angelini. Ingegnere architetto* (pp. 140-149). Milano: Electa.
- Nicoloso, P. (2019). Marcello Piacentini e Luigi Angelini. 1906-1942. In M. Mencaroni Zoppetti, & M. Resmini (Eds.), *Atti dell'Ateneo di Scienze Lettere ed Arti di Bergamo* (vol. 82, pp. 333-359). Bergamo: Edizioni dell'Ateneo.
- Polli, V. (1967). Prefazione. In S. Angelini (Ed.), *Bergamo e la bergamasca: disegni di viaggio di Luigi Angelini* (pp. 1-3). Bergamo: Poligrafiche Bolis.
- Versaci, A. (2021). *Luigi Angelini: restauratore e innovatore*. Bergamo: Lubrina Edizioni.
- Zucconi, G. (1997). *Dal capitello alla città*. Milano: Jaca Book.

Immagine di copertina - La città di Bergamo da Valverde: le Mura Venete, la rocca, Piazza Vecchia e le sue torri, il castello di San Virgilio (Luigi Angelini, 1945).



**IMAGIN(G)
HERITAGE**

© PUBLICA, Alghero, 2023
ISBN 978 88 99586 32 4
ebook ISBN 978 88 99586 32 4
Pubblicazione Luglio 2023

www.publicapress.it